



PREACHING IN PRINT

聽
哪
！
H
E
A
R



看
哪
！
L
O
O
K

THE REPORT

1936 - 1937

OF THE

RELIGIOUS TRACT SOCIETY
IN CHINA

Bd j
R 28
v. 62

快

主言乃食物

歡

飽足的呢
你們要留意聽我的話
就
能喫那美物得享肥甘心中喜樂

庚五五二



請到福音堂聽道查經

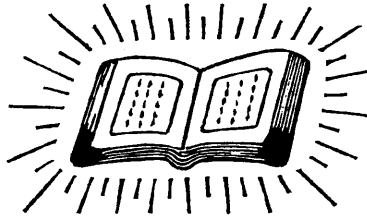
主對世人說
你們為何花錢買那不足
為食物的
用勞碌得來的買那不使人

樂

沒有銀錢的也可以來喫

喜

PREACHING IN PRINT



The 1936-7 Annual Report of the Religious Tract Society, and the Sixty-second Annual Report issued since the first Religious Tract Society in China was founded at Hankow in 1876.



Head Office and Press:
Religious Tract Society Building, Hankow

HISTORICAL NOTE.

A Tract Committee associated with the Religious Tract Society of London was formed in Shanghai in 1844. The Central China Religious Tract Society was founded in 1876, and in 1915 united with the North China Tract Society, which had been founded in 1883, to form the Religious Tract Society of North and Central China. The Chinese Religious Tract Society was founded in 1878, and in 1895, united with the East China Tract Society, which had been founded in 1885, to form the Chinese Tract Society. In 1920 the Religious Tract Society of North and Central China united with the Chinese Tract Society to form the Religious Tract Society for China, with headquarters and printing works in Hankow, and a depot in Shanghai. The former Manchuria Tract Society ceased to function. The united Society has a Board of Directors meeting in Central China (Hankow), with Committees in North China (Tientsin) East China (Shanghai) and Manchuria (Moukden) It has worked in association with the West China Religious Tract Society, which has its headquarters at Chungking.

On the 30th. September, 1931, the work of the united Society was amalgamated with that of the Parent Society in London and all reports since describe the work of the Parent Society in China instead of that of an independent Society. In 1935 the Religious Tract Society of London united with the Christian Literature Society for India and Africa to form the United Society for Christian Literature. Their work in China, however, is carried on under the former name, which is a subtitle of the new Society.

The Religious Tract Society

Officers, General Committee and Sectional Committees for 1937-38

Officers

Hon. Chairman	MR. Y. H. TANG
Hon. Vice Chairman	MR. A. P. SMITH
Hon. Editorial Secretaries	REV. F. C. H. DREYER
	REV. C. L. PICKENS
	MISS F. E. GOOCH
	MISS W. I. COXON
	REV. A. L. LUTLEY
Chinese Literature Secretary	REV. C. Y. GWOH
Hon. Treasurer	MR. F. C. BROWN
Business Manager	MR. G. B. JACKSON
General Secretary and Representative of R.T.S. London	
REV. F. G. ONLEY	

General Committee

Eight Permanent Members

MR. A. P. SMITH	REV. R. MORTENSEN, Ph.D. (Vice REV. R. SELL)
REV. A. J. HANSEN	REV. C. L. PICKENS (Vice MR. F. C. BROWN)
MR. LEWIS JONES	MR. Y. H. TANG
REV. C. K. LEE	MISS F. E. GOOCH (Vice MISS COXON)

Twelve Elected Members

1935-1938

DEACONESS J. CLARK	REV. JAMES TSANG
MISS M. GINGER	REV. HSIAO KUEH KUEI

1936-1939

REV. A. J. GEDYE	REV. P. E. KELLER, D.D.
REV. M. B. BIRREL	REV. E. S. BOX

1937-1940

MR. C. A. RAO	REV. J. WEBSTER
REV. FUH LIN WAN	MR. C. H. CHEN

Foundation Principles

as for the newer Churches overseas, the means of setting forth the Christian faith in all its variety of application to the needs and problems of mankind. These needs and problems call most urgently for help to-day, in view, on the one hand, of the increasing opportunities for the positive proclamation of the truth which God is opening to His Church in different parts of the world, and, on the other hand, of the intensified opposition to the faith from rationalistic literature and from the world-wide programme of a militant, missionary atheism."

This Declaration epitomises the "Foundation Principles" as set forth in previous Reports of the Society.

The Aim

"The aim and object of the Society in all its work is to proclaim to all people by means of the printed page the unsearchable riches of the Lord Jesus Christ."



A Thanksgiving for Christian Literature.

O God our Saviour, in knowledge of whom standeth our eternal life, we give Thee thanks for the fulfilment at many times and in many places of Thy promise, that the entrance of Thy word giveth light. For the multitudes who have found, through the printed message, the peace of pardon, the secret of power and the joy of service, we praise Thy name. For all that has been good and useful in the sixty-two years' work of the Religious Tract Society in China, we glorify Thee.

Grant the increase of Thy grace to the colporteurs, biblewomen, printers, publishers and translators of the Scriptures and other Christian writings, that more and more through their ministry Thy Kingdom may come in many hearts. And to Thy name shall be all the praise, now and for evermore.—Amen.

CONSTITUTION

of the Committee in China.

The following scheme as a whole was accepted on Sept. 23, 1931 by the Board of Directors of the R.T.S. for China.

1. The work formerly carried on by the Religious Tract Society for China shall be known as the Religious Tract Society in China and shall be controlled by a General Committee meeting at the Head Office in China and by Sectional Committees meeting in other important centres.

2. The membership of the General and Sectional Committees shall be composed of persons who accept the Foundation Principles of the Society and are anxious to promote its work.

3. At present the Head Office is located in Hankow and membership of the General Committee shall be limited to persons residing in the Wuhan cities and neighbourhood. Sectional Committees consisting of from six to twelve members shall be appointed for the present in North China (Peiping or Tientsin) East China (Shanghai) and Manchuria (Moukden).

4. Vacancies in the General Committee shall be filled by the remaining members of that Committee and shall be subject to review by the Committee of the Parent Society. Vacancies in any Sectional Committee shall be filled by the General Committee on the advice of the remaining members of that Sectional Committee.

5. The General Committee shall consist of twenty members, of whom eight shall rank as Permanent Members and twelve as Elected Members.

6. Permanent Members of the General Committee were chosen in the first place by the Committee of the Parent Society through its representative from the 1931 Board of Directors of the R. T. S. C. and shall remain in office till they resign or cease to reside in the Wuhan area. Absence of a Permanent Member on regular furlough shall not be regarded as a cessation of residence if he or she expects to return to the Wuhan area after furlough, but a substitute may be appointed by the General Committee to serve during the furlough

Constitution

period. After the first selection in September 1931, all vacancies in the list of Permanent Members shall be filled by the vote of the remaining members of the General Committee from among those who are serving or have served as Elected Members.

7. Elected Members of the General Committee shall be elected for three years and be grouped in three sections of four each, the members of one group retiring each year. Retiring members shall be eligible for re-election. Absence on furlough or cessation of residence in the Wuhan area shall involve resignation. The election shall be held in September of each year.

8. Members of Sectional Committees shall be elected for an indefinite time but furlough or removal from the centre concerned shall involve resignation.

9. The Secretary or Secretaries appointed by the General Committee shall be ex-officio members of the General and all Sectional Committees, and if the Committee of the Parent Society appoints a Representative in China who is not a Secretary of the General Committee he also shall be, ex-officio, a member of the General and all Sectional Committees.

10. The General Committee shall elect such officers and sub-committees as it deems necessary and shall assign their duties. Persons who are not members of the General Committee may be elected to serve on sub-committees, and in particular as Readers of manuscripts.

11. The meetings of the General Committee shall ordinarily be held in the Committee Room at the Office of the Society in Hankow, and may only be held elsewhere with the consent of a clear majority of the members.

12. Seven members personally present shall be a quorum of the General Committee. One-third of its membership shall be a quorum of each Sectional Committee.

13. A Copy of the minutes of each meeting of the General Committee shall be sent to each member of the Sectional Committees, and any matter dealt with in such minutes shall be reconsidered at the next meeting of the General Committee on the request of not less than three members of the Sectional Committee.

CHAPTER I.

The National Background

For the past few years we have given in our report no indication of what is going on in China, for the information of our readers abroad. Formerly this was always a feature, especially during times of political disturbance. Such a period has now begun—and the time of development which went before will do much to explain the present purpose of the people to whom we endeavour to bring the good news of abundant life through the printed page.

The period preceding Christmas 1936 was difficult of interpretation. The provinces of Shansi and Shensi were disturbed and the captivity of Generalissimo Chiang Kai-shek seemed to prophesy chaos. On Christmas Day—1936 the news of his release brought a worldwide demonstration of sympathetic joy and relief.

What the Generalissimo's unifying leadership has meant to China—may be seen from the survey of the past three years' of progress written by the Bishop of Honan, the Rt. Rev. T. Lindel Tsen:—(Quoted from the March 1937 Newsletter).

“During the past three years China has been going through an experience of remaking or new birth. She has accomplished nationwide unification. She is no more a collection of provinces under the different local war lords. The Government in Nanking is now the central dynamic body politic for the whole country. The people, morally and economically, are backing all the reconstruction plans of the Government. The evil forces of destruction and disintegration in the provinces of Kiangsi, Hunan, Kweichow, Yunnan and Szechuan, have been completely dispelled. The present situation in the North West is only a transient affair which will undoubtedly be settled in the very near future. Considering the immense size of the national territory it is really remarkable that peace and order have been so well maintained throughout the whole country, in spite of the abnormal conditions in one part of the north, which is largely, if not entirely, due to the influence of alien forces.

This hopeful and promising condition of the country has been brought about chiefly through the factors of (a) a general and deep awakening on the part of the people to the crisis of the national life and existence, (b) an increasing power of society at large to support

The National Background

The many virtues of Christ I cannot possibly enumerate. Today, being Good Friday, I merely wish to explain some of the lessons I have derived from the trials of Christ. His utterances from the Cross are our spiritual inheritance. Entreating forgiveness for His enemies, He cried: "Father, forgive them: for they know not what they do." Truly great is the love of Christ! In all my meditations I found these thoughts recurring and providing me with rich spiritual sustenance.

To illustrate, I am going to recount some of my experiences at Sian. Before I went to Shensi on my second trip I was already conscious of perverted thoughts and unusual activities in the army there. I had previously received reports of intrigues and revolutionary rumblings that were threatening to undermine the unity of the state. My immediate associates tried to persuade me to abandon the journey, but I replied: "Now that our country is unified and the foundations of the state established, the commander-in-chief of the armies has responsibilities for direction and enlightenment from which he dare not withdraw. Furthermore, I have dedicated my soul and body to the service of the state, and there can never be any consideration of my personal safety."

According to the record of the New Testament, when Christ entered Jerusalem for the last time, he plainly knew that danger was ahead, but triumphantly, on an ass, he rode into the city without anguish, without fears. What greatness! What courage! In comparison, how unimportant my life must be. So why should I hesitate?

My fondness for my troops has always been as great as the love between brothers and this love drew me into the heart of the rebellion. Such disregard of danger in the face of duty caused deep concern to the government, worried the people and, for this, numerous prayers were offered by Christian friends. In the midst of it all my understanding increased and my love multiplied.

Following my detention my captors presented me with terms and demands, with tempting words of kindness, with threats of violence and torture and with public trial by the "People's Front." On every hand I was beset by danger but I had no thought of yielding to pressure. My faith in Christ increased. In this strange predicament I distinctly recalled the forty days and nights Christ passed in the wilderness withstanding temptation. His prayers iq

The National Background

the garden of Gethsemane and the indignities heaped upon Him at His trial. The prayers he offered for His enemies upon the Cross were ever in my thoughts. I naturally remembered the prayers offered by Dr. Sun Yat-sen during his imprisonment in London. These scenes passed vividly before me again and again like so many pictures. My strength was redoubled to resist the recalcitrants and with the spirit of Christ on the Cross I was preparing to make the final sacrifice at the trial of the so-called "People's Front." Having determined upon this course of action, I was comforted and at rest.

Following the settlement of the Sian affair, the rebels, knowing their unwise and treasonable actions were naturally afraid. Remembering that Christ enjoined us to forgive those who sin against us until seventy times seven and upon their repentance, I felt that they should be allowed to start life anew! At the same time I was greatly humbled that my own faith had not been of such quality as to influence my followers and to restrain them.

Ever since training the cadets and launching the expedition, I have repeated to my followers these two principles: (1) On detecting the slightest selfishness on my part, or discovering plans contrary to the interest of the country and the people, any one may accuse me of guilt and put me to death; (2) Should my words and actions betray lack of truth and good faith, or indicate departure from the revolutionary cause and principles, any of my subordinates may take me for an enemy and put me to death. I honestly believe that these two sayings were prompted by sincerity and grew out of my religious faith. They are in line with the spirit of the love of Christ, and the forbearance and magnanimity of Dr. Sun Yat-sen.

The life of Christ reveals a long record of affliction and constant persecution. His spirit of forbearance, His love and His benevolence shine through it all. No more valuable lesson has yet come to me out of my Christian experiences.

Dr. Sun Yat-sen was a Christian, and the greatest thing he received from Christ was love—love for the emancipation of the weaker races, and for the welfare of the oppressed people. This spirit remains with us and reaches to the skies. I am an ardent follower of the revolution, and although my faith in Dr. Sun at the outset did not appear to have any religious significance, it was similar to a religious faith. For this reason I have become a follower of Dr. Sun and his revolution based on San Min Chu I.

The National Background

To-day, I find that I have taken a further step and have become a follower of Jesus Christ. This makes me realise more fully that the success of the revolution depends upon men of faith, and that men of character, because of their faith, cannot sacrifice their principles for personal safety under circumstances of difficulty and crisis. In other words, a man's life may be sacrificed, his person held in bondage, but his faith and spirit can never be restrained. This is due to confidence brought about by faith. On this Good Friday these reflections are ours. For such is the importance of faith in the revolution, and faith in religion.

What I have just said represents my spiritual conceptions of Good Friday, interspersed with a few facts out of my own experience. I offer them as a testimony, and not in any sense to exalt my own worthiness and achievements. I take this opportunity to extend greetings to the Central Conference of Eastern Asia of the Methodist Episcopal Church and to express my thanks to Christians everywhere for their earnest and continued prayers on my behalf.

During the past year Madame Chiang made an equally significant statement to the biennial meeting of the National Christian Council. The address is too long to quote—but its very significant conclusion may be given :—

Exhaustive Programme.

“I am pleased to see that on the programme at these meetings there is a main topic of the “Church and its Relations,” and that under this heading you have included the New Life Movement. I am offering these few thoughts as my contribution toward the discussion of this important subject.

With reference to the regeneration of the nation, as I have intimated, important changes in the life of the people of China must come within the system given to us by our late leader, Dr. Sun Yat-sen. The Founder of the Chinese Republic was a man of faith and action. He had within his soul a burning passion for the uplift of the people who toil. Beyond the slightest trace of doubt he walked in the steps of the Master. He lived in faith, and died in faith, leaving to us the task of completing the more important stages of the revolution.

The National Background

The most important factor in reconstruction is the spiritual renewal of the people, and the improvement of their character. We cannot create the social life of the people, history has a long start of us in that, but it is within our power to regenerate it, and wholly transform it by breathing into it a new soul.

The beginning of the Christian life is really a "radical and permanent moral change wrought in the spiritual nature," and commonly referred to as the New Birth. "A change in the growing purpose, reformation of habits and life, and continuation by the Holy Spirit of new ways of living," this is New Life from within and the right place to begin the regeneration of a nation. In a very large measure this part of reconstruction is preeminently the work of the Church. Then let us do it together, the New Life Movement and the Church."

The wide publicity given to these messages in the Chinese newspapers and the many reprints made by Christian publishers have all helped to increase the prestige of Christianity and have caused many enquiries to be made regarding the Christian way of life and its secret of producing a new quality of leadership.

Amid these hopes and signs of progress came the "incident" in North China in July—which soon had the effect of closing the northern provinces to our sales. In August similar conditions prevailed in Shanghai and surrounding regions in the East. By September large numbers of wounded soldiers were filling the hospitals of Central China. At this time one of the secretaries of the Central China Red Cross Committee received a significant communication. Dr. J. Heng Liu, Director of the National Health Administration, Nanking, in a letter to Dr. James L. Maxwell of 16th September 1937 after some discussion on the subject of how the Government might help the hospitals, closes his letter with the following paragraph:—

"Furthermore, what in your opinion could Christian organizations do to comfort and cheer the wounded soldiers and to help them spiritually in their sufferings?"

The response of the R.T.S. was to send to all Christian hospitals within reach by mail liberal grants of books, booklets, pictures and tracts. In addition, groups of visitors to military

The National Background

hospitals—conveying “comforts” to the wounded were supplied with books and other materials which have brought new hope and comfort and have lifted the minds of many above the contemplation of their wounds and sufferings to a wider horizon.

On September 24th, Hankow received its first air attack and hundreds of civilians were killed and wounded. This brought the need for comfort and Christian morale to the city where we are located and seemed like a sounding of the drums of heaven to advance into new fields of need.

There the story of the year ends—but on a note of courage and endurance and a resolute will to snatch spiritual victory out of defeat for a quarter of the world’s population on the march.

Prayer

O God, who by the ministry of the printed page hast made known to the sons of men the riches of Thy grace towards them in Jesus Christ our Lord, we pray for all who are engaged in the publication and distribution of the Message of Life, so that Thy way may be known upon earth, Thy saving health among all nations. Let thy manifold blessing rest upon the Religious Tract Society in its headquarters at home, and in its agencies in other lands. Prosper with good success the literature provided for the National Churches in the Mission Fields of the world, especially in China. Raise up fresh helpers to take the place of those who, having served their own generation by the counsel of God have fallen on sleep; and grant that there may never be wanting men and women with consecrated gifts who, by the use of pen and pencil, shall set forth the way of life and the beauty of holiness, till all come to know Thee from the least to the greatest, through Thy Son Jesus Christ our Lord.—Amen.

CHAPTER II.

The Story of the Year in Brief

Last year, at this time, we celebrated the Diamond Jubilee of the work of the R.T.S. We were really a year behind in the celebrations—for the Report made then was the 61st in the history of the Society.

In presenting some of the main features of the 62nd Report—covering the period October 1936 to September 1937—I would like to ask the friends of the Society to rejoice in the fact that although the first three months of the year were clouded by disturbances in Shensi—and the last three months by the far greater disturbances in North and East China—with consequent interruption of communications to much wider regions—the affairs of the Society have prospered. We praise the Giver of all Good.

Last year we were under the shadow of a deficit of over \$3,000. This year that deficit has been wiped out and a small balance remains on the right side.

This happy result is largely due to the successful year of operations of the Press. The volume of business has increased by over \$22,000—thus lifting it on to a profit earning basis—and enabling it to make a donation of \$10,000.00 to the publishing side of the work.

The labour of supplying tracts and books to the Christian Community is carried on at a loss. Last year the loss was over \$3,000. This year, owing to heavier printings, it was over \$6,000. Last year the Press was unable to contribute. This year it has lifted us out of our difficulties.

The loss on operation is really much greater than \$6,000, for we have received in donations from Societies and individuals the sum of \$3,023.86. But for this help we should have been in serious difficulties.

We do not exist merely to keep ourselves out of debt, but to publish and distribute Christian literature, at as cheap a price as possible. That is our contribution to the evangelization of China and the nourishment of the Christian Community. In this work we have surpassed the volume of last year—both in the number of new issues and also in the circulation.

The Story of the Year in Brief

For the year 1935-36 the circulation was 7,198,557 at a value of \$42,790.20.

The year 1936-37 shows a slight increase in circulation of 106,477 and an increase of cash value amounting to \$618.93. The figures are:—

Circulation=7,305,034—value \$43,409.19. The increase of output from the Press was \$22,405.15—(\$50,000 to \$72,000.) This brings it on to a profit earning basis once more. We end the year with a credit balance in the Depot of \$300.00, and in the Press of \$598.49. This is a complete deliverance from the depression of last year, when the Press had a small debit balance, and the Depot a loss of \$3,211.77

Personnel.

For half the year, Mr. C. L. Pickens has been on furlough—but we hope to see him back again soon. Before he left he carried out a much needed reform in the mailing department—so that now invoices and goods go out at the same time. We are very grateful to the American Church Mission for his services, in addition to his work on Literature for Moslems.

Miss F. E. Gooch also has been on furlough, and the Rev. F. C. H. Dreyer is visiting America. Progress in work for women and children—and work on the Mandarin Bible Commentaries is thus held up for a season.

The year has been one of losses. In the early summer we took farewell of the Rev. R. J. Gould on his retirement to England after about 40 years connection with the R.T.S. A little later Dr. Thomas Gillison was taken from us—after a still longer connection. But in spite of losses there have been gains.

In March we were joined by Mr. and Mrs. G. B. Jackson—who were loaned to us by the China Inland Mission. This is the largest Protestant Mission in China and they have sent us doubly useful help in the work of distribution and care of the business details of the work. Thanks to the generosity of the C.I.M.—our service to the whole Christian community is now more prompt and efficient than ever before. We trust that this will bring increased blessing and power to the Christian Church wherever Chinese is read.

The Story of the Year in Brief

New Issues.

During the year we have published 44 new books and booklets. The books include the more substantial works such as "What a Christian Believes and Why," a Commentary on I Corinthians, and the last volume in the Mandarin Bible Commentary on the Gospels by Mr. Dreyer. This completes the only Commentary in Chinese which treats the Gospel material harmonistically. There have been 88 new tracts issued—an unusually large addition to our already long list of more than 1,000. Thirty-seven posters, scrolls and pictures have seen the light—a total of 169. (Last year the figure was 98). This is the highest for ten years and proves to be a record, so far as new books is concerned. In 1927-29 the total number of new issues was surpassed on account of the large number of new tracts, handbills and posters contributed by a special committee.

The activity of the year in this department has included the completion of the Diamond Jubilee Catalogue in bilingual form; also the Diamond Jubilee Report which reviews the history of the Society from the beginning. The Press has also issued a new edition of its "Book of Words" and types and ornaments. This involved the most careful proof reading of all.

The work of editing the more important new publications has been carried forward by our Chinese Editorial Secretary the Rev. C. Y. Gwoh. New Books to meet the needs of the new type of scholarly classes are in preparation, as well as books for the simple hearted.

Mr. E. C. Rao—during the absence of Miss F. E. Gooch on furlough—has done much in transposing some of the best Wenli books into the National language (Kuo Yü) and in bringing others up to date in revised editions.

Our artist Mr. C. C. Chow brings out new posters and scrolls and brightens the covers of our books.

Our Press Manager Mr. Cheng Chung Ren, besides being a pillar of the Church, is a pillar of the Press. It is due to his efficient management that the Press lays eggs which the Depot continues to devour. We hope that the Press may have a nest egg of its own some day—or rather have an enlarged nest.

The Story of the Year in Brief

Diamond Jubilee Appeal.

That reminds us of the Diamond Jubilee Appeal launched last year. We have received in cash the sum of \$1,800.94 and some promises also; and our London parent Society has promised £250. Building is now impossible but we hope that after the war when building becomes feasible again, we may be able to carry out part of the scheme for the enlargement of the Press, etc. Next year—1938—is the Diamond Jubilee of the Chinese Tract Society founded at Shanghai in 1878. It may be possible to renew the appeal then, for we have received many replies to the present appeal from Chinese friends.

Free Grants.

One feature of our work is the distribution of free grants of tracts to those who apply—and when funds permit—grants are sent out to certain areas, without waiting for a request. We receive repeated testimonies to the value of this method of evangelism. We often receive word that a supply arrived just in time for a special effort, or when stocks at a station were finished. This year the distribution in many cases was just in time, before routes closed.

The curious fact is that the issue of free grants does not kill sales—but rather promotes them. Those sent, commend themselves by their quality and people seek to buy more.

We received a letter from Harbin thanking us for a large grant sent out in July. The letter speaks of widespread distribution and open doors in the north-eastern province. Manchuria is still linked with Hankow in spiritual blessing.

Formerly each Spring the millions of new emigrants uprooted from their homes and temples in Shantung—passed through Harbin and at the railway station received tracts sent from Hankow for the purpose. Now these people are all the more open to receive the Christian message. Large numbers of copies of Bibles, Testaments and Gospel Portions are being sold. The R.T.S. is the forerunner of the Bible Societies and follows up their work by its commentaries and other books.

Current year—a peep into the future.

We now come to the current year which began on October 1st amid the time of national distress. At the end of November our sales are down by \$2,700.00 at one of the busiest periods of the

The Story of the Year in Brief

year. It is a 32% drop. The Press is up to normal but has only a slender stock of paper.

The door has been opened to us to render a special piece of service. A high government official—in writing to a Central China group asked this question: “What in your opinion could Christian organizations do to comfort and cheer the wounded soldiers AND TO HELP THEM SPIRITUALLY IN THEIR SUFFERINGS.” Our reply has been to send free grants of books, pictures and tracts, telling of the Christian hope; and also to send supplies of healthy reading material. To enable us to do this special piece of work a Chinese friend of the wounded has given us a first gift of \$1,000 which is already used up—and another \$1,000 has been received. Our editorial staff is busy preparing new books specially suited to the needs of officers and men—and also in printing specially adapted new editions.

Pray that the work of preparation and distribution may be guided and directed by the Spirit of God—so that wounded consciences may be healed.

Phonetics.

New books in this script have been issued and now the stock of types for setting up the remainder of the New Testament in the combined type in parallel columns similar to the Old Testament has been removed from Nanking to our premises in Hankow. We hope not only to set up the Scriptures but also several of our books for which there is a growing demand in this form.

The story of the year has not been half told, but we have given enough evidence of the guiding hand of God to show that amid our many blessings and causes for anxiety we can still say “The best of all is, ‘God is with us.’”

The Religious Tract Society Annual Meeting.

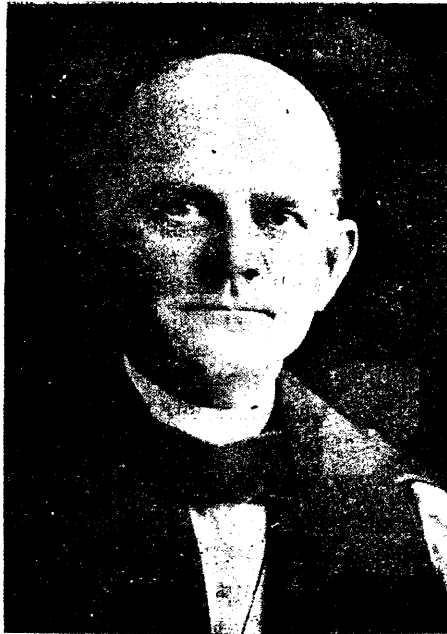
Union Church was almost filled when the sixty second Annual Meeting was held on the afternoon of December 8th, 1937. The Chairman, Mr. Y. H. Tang, made a brief but pointed speech before calling upon the General Secretary, the Rev. F. G. Onley, to give the Annual Report.

The Story of the Year in Brief

The year's work has been a successful one, in spite of National Distress, from the point of view of both large circulation, and of finance. Over seven million copies of all kinds of Christian literature have been circulated during the year.

Bishop Roots, in speaking, called to mind the work of the founders, and then gave a high toned inspirational message concerning the adequacy of the Christian Gospel to meet individual, family, and international need. The Bishop believes that there is no national leadership better than that in China today, and that through suffering, heroically borne in the Christian spirit and power, defeat and distress are being turned into moral victory.

Visitors declared that it was a most inspiring and encouraging meeting. The presence of refugees from bombed cities in Anhwei, added urgency to the appeals to distribute the message whilst time remains.



**The RT. REV. LOGAN H. ROOTS, D.D.,
retiring Bishop of Hankow. Past President of the
Religious Tract Society.**

Chapter III.

What Distributors Say

Concerning the use of tracts and some results.

At the end of each financial year, if we find that the funds for free grants of tracts have not been fully drawn upon, we are in the habit of making a distribution of small grants to a large number of Missionaries. In many cases these arrive at a time of special need or are given out to Chinese workers for distribution in connection with normal activities, and thus serve as one missionary described them as "subjects" for preachers, and "home-work" for hearers.'

It was with special satisfaction that we were able to get supplies of evangelistic messages to over 300 Missionaries in September, since most of these were located in areas which were almost immediately "occupied" and closed to further supplies for a time, or else were placed in cities where large numbers of wounded or refugees congregated.

Mr. Hans Metzger of Linchwan, Kiangsi writes:—

"Yesterday I received your free grant tracts (one parcel) and herewith I thank you very much for it. They came at just the right moment. At present I was out of any tracts. Through shortness of our funds, I could not buy some early enough. Now the tracts came as an answer from GOD.—We shall use the tracts partly in the country. Then we need one part to distribute amongst the many soldiers who are here in the military hospital."

Miss M. E. Akers writes from Shih-yao in Shantung, in a similar vein of gratitude:—

"Yesterday I received the packet of free tracts you sent and am very grateful. We had just been bemoaning the fact that we had quite run out of tracts suitable for women's work. While they did not come as an answer to prayer exactly (for we hadn't prayed for them) yet we realized the truth of that verse "My God shall supply all your need."

What Distributors Say

Mr. Faers tells us, from the same province, that the distribution is "steeped in prayer." :—

"Please accept my hearty thanks for your kind and generous grant of Tracts which are most acceptable and which I was called on to pass out soon after their arrival as the workers said their stocks were almost run out. We principally use our Tracts for distribution from house to house and go along the High-roads, so that it is difficult to count up any blessing which may follow, but as we always *steep our distribution with much prayer* we know that blessing must follow, and although we see it not or even know of it, we rejoice that it is certain and one day we shall know of the many definite conversions taking place from the wide distribution of our Tracts."

'*My Gracious Master and my God.*

Assist me to proclaim,

To spread through all the earth abroad,

The honours of Thy Name."

We have received several letters which breathe the spirit of this hymn.

The Superintendent of the Faith and Love Mission in Kiangsi says :—

"Many, many thanks for this Free Grant, and we are so happy to serve you in this way. It is a wonderful privilege to be feet, hands and lips for our Saviour Jesus who has called us and sent us to do such a work. His cup was to provide salvation for all men, our cup is to preach it to all men. Oh may God give us grace to drink our cup as He did.

There is a great ministry in giving out tracts. In journeying from place to place, in the road. Sometimes I give out hundreds of tracts in the way, and those tracts go to villages and homes in many parts of the country. One day the Lord spoke to me in the road and said. "Some work for me by the year, some by the month, week and day, but

What Distributors Say

the best kind of service is *working by the piece*." A Gospel sold, a tract given, a word spoken. This is piece work and I want to never fail to give a tract to every man I meet in the road. So we are so glad for these tracts and thank you for them."

The Tinling Fund enabled us to meet this need:—

"We have just received six parcels of tracts from your office, and we wish to thank you and also the people who made it possible for us to receive this liberal grant, for the work of God.

Our hearts have been yearning for some way to reach the unreached forty six villages of our allotted territory, and in April it came to us that it was the Lord's will for us to send a Gospel band out in a boat to these places. We had no funds, and men were scarce, so we began to pray the Lord of the vineyard and money sufficient for a couple of months is in hand, and we have over 5,000 Gospels, and now these tracts have come, so we do praise God, and again thank you, and ask an interest in your prayers for God's blessing on the special effort.

A. S. CASWELL,

Changteh, Hunan.

Miss R. M. Olive Joyce of the China Inland Mission, Honan, encourages us, and is encouraged:—

The tracts were very much appreciated by some of the men who spend a lot of their time going out preaching, some, every day when the farmers are not busy. One man says he constantly uses them as he goes along the road and gets into conversation with fellow-travellers. One man to whom he offered a tract said that he had wanted to become a Christian, but had not had the courage to attend the church in his district, but he promised to read the tract, and to attend service. Mr. Wang later saw him sitting in the congregation of one of the outstations where he happened to be attending service.

What Distributors Say

In a large walled village where the Evangelistic Tent was prepared to pitch recently, some days of rain prevented its being pitched, so the Tent workers decided to preach where they could. There was a lot of prejudice amongst the villagers as well as opposition, but they made good use of the tracts, and in a few days, the men who had refused to let them preach were giving them a ready welcome for the Tent, and after the Mission was over numbers had given in their names as believers. The tracts which they were willing to accept when they did not want the preachers, were the means of preparing the spiritual ground.

In a large fair held in one place, a series of these tracts pasted in order and numbered on a large sheet were again pasted on a wall so that passers by could read them. In the evenings the church was open for preaching, and during the day numbers of tracts were distributed.

Recently, with the influx of military into so many places, the tracts have been extremely useful.

As there are many Christians who are keen to witness when they can, the tracts are in much demand by them, as they say what added weight it gives when speaking to a fellow traveller if they have something in this way to offer them.

The tent work in our district is extremely fruitful in its results, and in nearly all the places in which it has been pitched this spring, over 100 people have given in their names as enquirers. The tent evangelist often has some interested man visiting him in the tent until late at night, and these are the times when he finds a tract or booklet useful. In one of these villages mentioned, some of the old scholar type of Chinese gentlemen believed, also the modern type too, and paid several visits in order to enquire the Way. The evangelist has reason to believe that some of these have been really converted.

The Open Door.

Many letters tell of exceptional opportunities:—

From Haichow, N. Kiangsu:—

“The situation in Haichow, though fraught with danger, is wonderful from the standpoint of the evangelistic opportunity presented. The people seem to be even more willing than ever to

What Distributors Say

hear the Gospel and to heed it too. The opportunity for using tracts in reaching soldiers and the educated and higher classes and the people in all walks of life is greater than ever before."

Laichowfu, Shantung signals:—

"I was especially glad to have these at the time, as we are finding a wonderful opportunity to work among the business men of the city, and also we hand out tracts to the soldiers. They reach out eagerly for them. We trust that some of these younger men who are fighting for their country may find our Saviour through these tracts before it is too late."

A bandit-ridden area in Kiangsi is now open:—

"Many of the tracts have been already distributed in what was a short time ago and for about ten years a bandit-ridden area, and where we may not be able to visit again for a considerable time."

The effect of the war on the minds of people in the capital of Shantung is seen below:—

Permit me to send my hearty thanks for your kind and unexpected free gift of Tract which you posted to me on the 25th Sept. this year.

They are proving a boon indeed in our city preaching hall and I like them so much, that I am ordering with this Five dollars' worth. You ask for a report, and I can only say that I make an address each day on one sheet-tract and after delivering my address I present each hearer with a tract. Our meetings are well-attended just now. The war seems to have made our Tsinan people more serious minded, and anxious to enquire of the things of God. I cannot yet report any definite results, but I feel sure that the written word taken after a stirring address, cannot but be of great benefit to those whose hearts seem to be moved by the spoken word. The Hall mentioned above is run by our Mission and the Chinese Church conjointly, and is a real source of strength to the Church, with a regular stream of converts coming from it.

With prayers for your greater blessing in the work.

Yours sincerely,

H. PAYNE.

What Distributors Say

Letters tell us that our tracts are welcomed amongst the miners of Hupeh and the Chinese sailors on ships calling at Australian ports.

The scholars of Honan as well as the farmers of that province, together with public servants, welcome the R.T.S. tract and booklet, whilst the teacher in a theological school at Amoy says. "I feel very happy and grateful" for a new book for theological students and lay-preachers.

Our Posters are Positive Preachers.

A woman worker from Taochow, Hunan, writes:—

"I have intended for a long time to tell you of the conversion of a woman who saw the New Year Visual Evangelism Picture of 1933 "The Two Opinions"—a man with one foot in "the World boat" and one foot in "the Way boat."

Mrs. Chang had heard and been interested in the Gospel for over 20 years but she continued worshipping idols. One evening at family prayers being short sighted she came and stood near the picture and as explanation was made she received instant conviction and decided for Christ.

1937 New Year Evangelism Posters "Christ the Door" are excellent, each picture has its own definite Gospel positive message. The tracts too are the best set of direct Gospel message tracts I have used. We distributed thousands of them during and after New Year Evangelism. It is always a joy to teach and explain a picture that has Christ as its aim and centre."

From Hongkong a seller of Posters says:—

"You see these strangers gazing into our Book Room windows with their eyes glued on to our thrilling coloured Gospel Posters! And one little crowd makes room for another, and so on."

The same story could be told of our Hankow Depot windows.

We hear also from Shensi:—

"It will be of interest perhaps to hear of a "Two Hearts" poster. In an out-station the other day a soldier came in, he was not a Christian, he thought the words so wonderful, he sat down,

What Distributors Say

took pencil and paper and wrote off a number of expressions found on this poster. We pray as he reads his notes he may be convicted and saved. We also had opportunity to speak a few words to him."

"He comes the prisoners to release"

In addition to several tracts specially written for use in prisons, we are enabled by the Christmas Letter to Prisoners Fund to print and distribute a Christmas Letter to Prisoners in China. *"Workers in Prisons write as follows:—*

Mr. Arthur S. Kerry of Chengtu, Sze., says:—"We also have our Prison work on Sunday afternoons and we are now visiting three prisons in the city with a warm welcome and response in them all. The difficulty here is not to find possible work but to avail ourselves of all the openings there are. The attention given everywhere to the preaching of the Gospel is almost amazing."

Mr. Alec Maxwell of the C.M.S. in the same province reports:—

"You will be glad to know how I am using the tracts. Every Monday afternoon a number of us *visit the prison here*. We have been distributing some of the tracts there. God has blessed our work to the conversion of men. There is one man named Wang who is under deep conviction at present."

The Church of the Nazarene, Taming, Hopei, tells of a Christmas distribution and its results:—

"We want to thank you for the copies of the Christmas Letter to Prisoners which you sent us last December. These were distributed in the city jails by our evangelistic bands from the local Chinese Church, from the Bresee Memorial Hospital, and from the Bible School. In the two weeks following the distribution of these letters *the bands reported a total of thirty six conversions in the jails*. At the same time that the letters were given the local Chinese Church distributed presents of peanuts to each prisoner."

The Tschchow Faith Mission, S. Shansi, says:—

"Thank you for the posters which arrived in good condition last week. They are fine. I went straight away and asked permission to stick several up in various parts of the prison where we are having some fine meetings with several remarkable conversions,"

What Distributors Say

From Nanchang, Kiangsi, we hear the following testimony:—

At the beginning of January, our brethren received an invitation from the Military Prison Authorities to go weekly to the prison and make known the gospel to the inmates. Other Missions had the same invitation extended to them. We understand that it is owing to the influence of General Chiang Chi-Chung—an outstanding Christian—that this door has been opened for the proclamation of the gospel.

About ten years ago, General Chiang ordered some hundreds of Bibles to be specially bound, with the names of certain officers, and others in high position to whom he was about to present a copy, embossed in gilt lettering. General Chiang is the Dean of the Central Military Academy in Nanking, a position which he has held for many years.

Mr. Chu, one of the chief officials at the prison, appears to be a believer. He is a keen supporter of this movement to make the gospel known amongst the prisoners always being present himself at the preachings. At the close of a service on Wednesday, February 3, the Speaker, noticing the rapt attention of many of the listeners, suggested that those really interested should signify this by removing their caps. There was an immediate response. He then asked those who were willing to trust in the Lord Jesus to stand up while prayer was offered. After a slight hesitation, one man stood determinedly on his feet. Quickly a number of the other men followed his example, until a large majority of the group gathered were standing.

As the workers were leaving they approached Mr. Chu, asking him kindly to investigate, and ascertain the number of men who were real in their profession so that New Testaments could be sent to them.

That same evening a letter arrival from Mr. Chu, in which he said:—

“At your request I have investigated and find that there are one hundred and twenty four men who can read and are really desirous to believe in the Lord.

Tracts also were part of the means used.

What Distributors Say

Many other workers tell of similar work done in prisons but our space is limited.

"and on the eyeballs of the blind"

From Kweilin, Kwangsi, we hear of healing:—

Last year a Chinese colleague and I spent a week in a large market town where our Church has a catechist at work. Our days were full of visiting, teaching and preaching, and each night we had an open-air meeting at the door of the compound. On the third morning a man came along with a tract that he had received the night before and asked for teaching about it. This year the catechist told me that two more members of his family are also receiving instruction. Moreover, one day this man made an act of witness somewhat to this effect;

"Since I began studying the Gospel, my own health has improved, my business is doing better, and I can read Chinese characters better."

Among his hearers was a man troubled by sleeplessness and by failing eyesight. He thought he would try this remedy; later, he, too, testified to a heart at rest, peaceful nights and improved eyesight.

*"And with the treasures of His grace,
To enrich the humble poor."*

"The opportunity for distributing Christian Literature in this section is growing day by day. The free grant which you made at the time we had famine conditions in this section due to the great flood which the waters of the Yellow River brought upon us, has been of tremendous service to our work. There are many new inquirers due to the influence brought to bear on many who were famine sufferers, through famine relief, and the literature you sent helped us in planting the seed of the Gospel in their hearts. This year we haven't exactly famine conditions, but we do have extreme suffering due to the fact that many of the farmers did not get their winter wheat in, due to the long continued drought.

If you have any free grants that are available now, we could make fine use of the literature here in this Haichow District of more than two million people."

What Distributors Say

This full stream of testimony is only a portion of the reports that have reached us. We conclude the story of the year by two more instances of fruitage.

From Mr. Arthur S. Olson, of Suichow, Honan, we hear:—

“The opportunities for preaching and the spreading of the Gospel in this section are really marvellous. During my twenty years in China I have not seen anything like it. There really seems to be an eagerness for listening to the Gospel. People are offering the use of their buildings for meeting places and pleading that regular visits be made. We are trying to fulfill these requests as far as possible.

I must tell you what a tract through the working of the Spirit did on our field. A man of about sixty years, by name Chang, was handed a tract. In reading this tract he became greatly moved, came to the mission station to hear more, was gripped by the Gospel and so eager to help spread it that he built a three “chien” building as a chapel, using his own money, and offered to pay half the salary of a bible woman, no evangelist being available. An evangelist visits the place on Sundays as far as possible. The building, however, proved far too small so most of the services have been held out in the open. This work has now been carried on for 18 months. Old Mr. Chang is as eager as ever to reach the neighboring people with this wonder message of salvation. Can we not say, Praise the Lord!”

Then from Mr. David K. STEYBE of C.I.M., Wukang, Hunan, comes the following testimony of the cumulative result of grants from the Tinling Fund For Free Tract Distribution:—

“The Student Series tracts I distributed mostly myself amongst the many students of the middle School here. I cannot at once speak of definite results, but the Literature from your honorable Society, which was scattered freely during the nearly three years we are working here have helped greatly in the work. You may see this from the progress outwardly seen in baptisms ;

1935	1939	1937
5	30	56 (until end of November)

**FOR ALL HIS MERCIES GOD'S
HOLY NAME BE PRAISED**

CHAPTER IV.

New Publications

The past year has seen a record issue of new books and booklets. Never before in its sixty two years of history have more than 40 seen the light in one year. The Diamond Jubilee has-brought a new lease of life in this department of our work—for since we passed our 60th birthday 84 new books have appeared.

The number of new posters and tracts is larger than in any of the past ten years—reaching a total of 125. The figure has only twice been exceeded when in 1927-29 the Society received a large number of posters and handbills from a Special Committee on Visual Evangelism.

We describe the new issues below in order to enable our friends and supporters in other lands to know the scope and use of our new material.

SECTION NO. 1. BIBLE STUDY.

1085 耶穌比喻的研究 第一卷 湖邊的比喻 紀立生著 232.95RT12

Studies in the Parables. By T. Gillison.

Section I. Parables by the Lake.

iv. 100 pp. 7½ x 5 Illustrated cover. per copy, 0.15

This is the first section of the Parables of Jesus expounded for Chinese and is not a translation, although the standard works in English have been consulted.

1090 新約撮要 顧明德著 225.2RT1

Synopsis of the New Testament. By Rev. T. Cook.

iv. 116 pp. 7½ x 5 post free per copy, 0.15

This book meets a felt need for a simple synopsis of the New Testament, such as is suitable for use in Bible Schools. This work has been prepared and used in the classroom.

New Publications

- 1101 主耶穌的復活 著作者 丁良才 232.5RT1
The Resurrection of our Lord Jesus Christ. By F. C. H. Dreyer.
A reprint of Appendix of No. 3408.
iv. 70 pp. 8½ x 4¼ per copy, 0.10

After indicating the importance of the Resurrection and some special points to be noted, the booklet goes on to give the evidences, and a list of our Lord's appearances, with suggestions as to how they may be harmonized.

SECTION NO. 3. COMMENTARIES

- 3181 哥林多前書實用官話註釋 何賽詩著 227.2RT1
A Practical Mandarin Commentary on I. Corinthians.

By the Rev. M. A. Hopkins, TH.M., D.D., Tenghsien, Shantung.

iv. 358 pp. 7½ x 5¼ per copy, 0.45

The author describes this book as Exegetical, Analytical, Expository. It is the growth of many years of classroom work with students and is now expanded from previous tentative editions printed locally. Based upon the Commentary by Dr. Charles Hodge, it is meant for Theological students.

- 3408 官話聖蹟合參註釋新約卷四下丙 丁良才著 226.RT9
The Four Gospels, Part 4E Vol. VIII. By F. C. H. Dreyer.

iv. 238 pp. 10 x 6 per copy, 0.30

Eight volumes designated Parts 1 to 4E or volumes I to VIII. The chapter headings and sub-headings are those of the Outline Harmony, based upon Stevens and Burton's Harmony. See No. 1037.

The fullest and most comprehensive commentary on the Gospels in Chinese.

Vols. I to VII have already been issued.

SECTION NO. 4. DEVOTIONAL BOOKS.

- 4220a 得勝的生活 原著者勒克德 編譯者丁良才 243.RT
Christ our Victory. By L. L. Legters Trans. and Adapted
 by F. C. H. Dreyer. iv. 16 pp. 6 x 4 each, 0.02
 Originally published by the Bible Institute Colportage
 Association of Chicago, it has been put into Chinese by an
 experienced translator. It is treated in five headings;—I.
 Subjectively, II. Objectively, III. How May it be mine? IV
 Helps by the way, V If you should Fail.
- 4220b The above in **English** Reprinted for use in China. per copy, .02
- 4221 擺脫憂慮得自由 譯者古寶娟 筆述者饒恩釗 242.1RT
Freedom from Worry. By F. E. Gooch and E. C. Rao.
 iv. 20 pp. 5 x 3 illus. cover design. each, 0.02
 A leaflet on this theme was sent to us, and our editors
 have expanded the suggestions into a most helpful book-
 let that touches the need of many weak Christians as well as
 those who know nothing of heavenly succour.
- 4242 論洗禮 丁良才著 265.1RT1
Baptism. By F. C. H. Dreyer. Reprint of Appendix to
 No. 3408.
 iv. 42 pp. $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ per copy, 0.08
 The aim of this booklet on Baptism is to give as briefly
 as possible a fairly comprehensive view of the Scripture
 teaching on the subject. The proofs were seen by men of
 different views, and the reasons for them were admitted to be
 fairly stated. A competent guide to a subject on which
 Godly men have differed.
- 4252 兩教問答 楊修誠著 203.1RT2
神 Catechism of the Two Religions. By L. K. Yang.
 iv. 44 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ Revised, Kuoyu. per copy, 0.04
 A comparison of the Protestant and Roman Catholic
 churches.

New Publications

- 4269 傳道啟悟集 原著者 馮秉正 鮑康寧 重編者 饒鳳釗 243.2RT1
Enlightenment for Preachers. By F. W. Baller.
 Revised and Put into Kuo Yu. By E. C. Rao. copy, 0.20
 This is a book for Chinese Preachers.
 Missionaries should read it if they want to be familiar with Chinese superstitions and how to refute them.
- 4270 喻道故事集 郭茂華選譯 郭中一校訂 4251.RT4
Illustrations of faith and life. By G. B. Hallock, D.D.
 Tr. by Kuo Mou Hua, Literary revision by C. Y. Gwoh.
 iv. 216 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ post free per copy, 0.20
 The book is a selection of 155 from the book "5,000 Best Modern Illustrations" by Hallock, done into Kuo-yu with great care, and selected with a view to use in China.
- 4271 傳福音須知 劉賞宸著 251.2RT8
Hints on Preaching the Gospel. By Liu Shang Shen.
 iv. 36 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ copy, 0.06
 A textbook for use in training lay workers. This book, like "Studies in Stewardship" by the same author, has grown up out of class-room and field-work experience in North China. The most practical book of its size available.
- 4296 論安息日與主日 丁良才著 263. RT4
The Sabbath and the Lord's Day. By F. C. H. Dreyer.
 A reprint of an Appendix to No. 3408.
 iv. 74 pp. $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ per copy, 0.12
 The book maintains that the Jewish Sabbath and the Lord's Day are entirely separate and distinct, and are spoken of in the New Testament with as much distinctness as we speak of Saturday and Sunday. Suitable for use in Bible Classes or Short Term Bible Schools, or as a help to individuals.
- 4301 中國之安息日 芳泰瑞著 饒鳳釗校訂 263.RT1
The Chinese Sabbath.
 By Dr. C. H. Fenn. Revised by E. C. Rao. copy, 0.04
 A concise discussion of the history and nature of the Sabbath, its privileges and blessings.

New Publications

- 4313 受託研究 著作者 劉牧師 254.2RT2
Studies in Stewardship, A Training Class Textbook.
 By Liu Shang Ch'en. 1937.
 iv. 38 pp. 7½ x 5 per copy, 0.06
 A series of twelve studies in Stewardship first given at a School for training Lay service workers in Peiping. Theory and practice are described.
- 4329 耶穌與各等人的關係 編輯者古寶娟 饒恩釗 242.1RT
What Christ Is. Trans. and adapted by Miss F. E. Gooch and E. C. Rao. iv. & v. 4 pp. 8 x 5½ each, 0.05
 With sepia reproduction of Copping's portrait of Christ. In a series of sentences Christ is shown to be related to many kinds of men. To Astronomers, He is the "Sun of Righteousness." To Geologists, He is the "Rock of Ages." To Philosophers, He is the Wisdom of God", etc. 24 relationships are illustrated by Scripture references. Themes for many addresses will be found here.
- 4356 安慰 古寶娟 饒恩釗合著 173.7RT3
Comfort. A book for Mourners. By Miss Gooch and Mr. E. C. Rao.
 iv. 70 pp. 7½ x 5 post free per copy, 0.12
 The book is a series of daily readings in Scripture specially arranged for use in the family during bereavement. This collection of passages will serve to emphasize the splendour of the Christian Hope, and help the members of a Christian family to lay hold with fresh grasp on the comforts that are in Christ Jesus. A book that fills a real gap in Christian literature.
- 4396 摩西五經是否出自摩西的手筆 丁良才著 222.1RT1
The Mosaic Authorship of the Pentateuch. By F.C.H. Dreyer.
 A Reprint of an Appendix to No. 3408.
 iv. 34 pp. 7½ x 5¼ per copy, 0.08
 The book is an attempt to state briefly and in simple language which the ordinary Chinese Christian may be able to follow, the conviction of the author that the Pentateuch "comes substantially from the hand of Moses."

New Publications

SECTION NO. 5. CHURCH & SCHOOL BOOKS.

- 5981 兒童夏令學道會 教員用本 甄開恩著 372.43RT1

D.V.B.S. Teacher's Booklet. Vol. I. By Mrs. R. E. Jenness.

iv. 32 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ 3 illustrations. per copy, 0.05

A manual that may be used by any student who desires to teach in a Daily Vacation Bible School, without further help. The course is for two weeks, with material in Songs in numerical Solfa, instructions and illustrations for hand-work etc. to cover the work of fourteen days. This course is of the simplest kind for rural children.

- 5983 兒童夏令學道會 教員用本 卷二 甄開恩著 372.43RT2

D.V.B.S. Teacher's Booklet, Vol. II. By Mrs. R. E. Jenness.

iv. 32 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ 3 illustrations. copy, 0.05

A manual that may be used by any student who desires to teach in a Daily Vacation Bible School, without further help, and follows the plan of Vol. 1.

SECTION NO. 7. STORIES.

- 7085 彼得否認 圖畫故事第一集第三冊 (乙) 244.1RT71

No. 3B. Peter's Denial. Tr. by C. Y. Gwoh.

v. 16 pp. $5\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$. copy, 0.03

A continuation of the Passion story in the Story Picture Series. Gethsemane, the betrayal and the denial are illustrated with 32 pictures in two colours.

- 7410 梅花雀 譯述者古寶娟 饒恩釗

The Widow of the Jewels, or Linnet. By Amy Carmichael.

Trans. by F. E. Gooch and E. C. Rao. each, 0.25

iv. 120 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ 8 illus, on art paper.

Last year we issued "Mimosa" by the same author and translators. The present volume is even more fully illustrated from the original photographs used for the English version.

New Publications

- 7500 新中國夢 譯述者郝路義女士 過良先會長 244.1RT
A Dream of a Christian China. (Illustrated) By Miss
 Louise Strong Hammond and Rev. L. H. Kuo. Copy, 0.15
 This book was originally planned as a course of studies in connection with the Women's Missionary Service League of the C.H.S.K.H. It has now been rewritten and is issued as a result of the generous urgency and faith of the late Mrs. A. A. Gilman. It is written in the form of a dream, but its purpose is very practical—to show that Christianity, in China, as elsewhere, is a living force which must inevitably result in an outward change of circumstances when it is deeply apprehended.
- 7538 多謝安五傳 792.1RT1
Thanksgiving Ann—by Kate Hamilton.
 iv. 48 pp. $7\frac{1}{2} \times 5$ copy, 0.06
 Translated and adapted by Mrs. M. M. Fitch. Revised edition by E. C. Rao.
- 7640 聖尼哥拉 古寶娟 饒恩釗譯 244.1RT67
The Story of St. Nicholas. Christmas Booklet No. 5.
 By Miss F. E. Gooch and E. C. Rao. Illustrated cover.
 iv. 16 pp. $5 \times 3\frac{3}{4}$ per copy, 0.03
- 7641 聖誕歌詩班 古寶娟 饒恩釗譯 244.1RT68
The Christmas Carol Singers. Christmas Booklet No. 6.
 By Miss F. E. Gooch and E. C. Rao. Illustrated cover.
 iv. 16 pp. $5 \times 3\frac{3}{4}$ per copy, 0.03
- 7642 聖誕故事 樂師母著 饒恩釗述 244.1RT69
The Christmas Story. Christmas Booklet No. 7.
 By Mrs. Rowley and E. C. Rao. Picture cover.
 iv. 16 pp. $5 \times 3\frac{3}{4}$ per copy, 0.03
 The Bible story simply told.

New Publications

SECTION NO. 8. THE TRAINING OF ENQUIRERS.

8699 真道家學課文憑 4080.1/3370 241.3RT18

Home Study Course Diplomas. Suitable for all Sections.

Ten diplomas in a cover with stubs. per book 0.40

An edition of the diplomas has now been printed with no number of a section marked, but a blank is left in which the section may be added. This provides certificates for sections three and four, for which no blanks have been available hitherto.

SECTION NO. 9. FOR ILLITERATES.

9647 耶穌在世易學 232.9RT6

Jesus, A Simple Story.

By Mrs. John Keers. copy, 0.02

Reduced in size to $7\frac{1}{2}$ x 5.

SECTION NO. 10. PHONETIC.

10121 國音符號課本貝器思著 王卓如訂 241.2RT10p

Primer of National Phonetic. By J. H. Bruce and G. K. King.

iv. 30 pp. $7\frac{1}{2}$ x 5 copy, 0.03
100 \$2.70

A primer with Phonetic only for those who prefer this method of teaching. At the end the book contains Scripture texts such as John 3:16, etc. The Lord's Prayer, and Psalm 1. The tones are marked.

10125 真道初步問答 編輯委員會著 王卓如訂 241.2RT27p

First Steps Catechism. By G. K. King.

iv. 38 pp. $7\frac{1}{2}$ x 5 copy, 0.04

This version of No. 8603 is in character and phonetic, not marked for tones, and has been revised for this purpose. The original has been much used in Honan.

SECTION NO. 11. EVIDENCES & EVANGELISM.

- 11103 基督徒之信仰及其理由 原著者洪普兒 239.RT15

What A Christian Believes, and Why. By C. F. Hunter, B.A.

Trans. by J. S. Helps and C. H. Chen.

iv. 332 pp. 8 x 5½ per copy, 0.40

Suitable as a Summary for Students in Seminaries and Bible Schools. A missionary teacher says, "I have been greatly pleased with the book". A Chinese teacher says, "very valuable."

- 11107 破迷問答 原著者雷鳴立 重訂者饒恩釗 243.2RT7.2

Street Chapel Questions Answered. By Lei Ming-lih.

Revised and re-written in Kuoyü by E. C. Rao.

iv. 26 pp. 7½ x 5 copy, 0.05

In revision the size and price have been reduced. Useful as a handbook for Christians undertaking evangelistic work, and also as a tract.

- 11184 營兵信主 244.1RT25

The Christian Soldier. By David Hill.

iv. 22 pp. 6 x 3½ per 100 copies \$1.50

Revised and put into Kuoyü by E. C. Rao.

The story of a soldier who became a soldier of the cross.

- 11288 介紹耶穌與佛教徒 著作者 陳道民 239.9RT

Introducing Christ to Buddhists. By Cheng Tao-min.

v. 14 pp. 6¼ x 3¼ Copy, 0.02

The author was a pupil and secretary to Tai Hsu Fa Shih, was converted through the Tao Fong Shan Christian Institute, and is now preparing for the Christian Ministry. Writing from a deep and accurate knowledge of Buddhist terms, he points out the positive Christian doctrines and the Saviour of men. This is the very best tract for Buddhist monks and lay devotees hitherto available.

New Publications

- 11289 食齋指迷 原著者賴修仁 重訂者饒鳳釗 398.3RT3
Errors of Vegetarianism. By J. Race. Revised and put into
 Kuyü by E. C. Rao.
 iv. 28 pp. $6\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ copy, 0.03
 A well known booklet brought up to date in style, and
 reduced in size of page.

- 11567 紅侏儒傳 原著者楊格非 重訂者饒鳳釗 243.1RT4b
The Red Dwarf. By Dr. Griffith John. Done into Kuoyu
 by E. C. Rao.
 v. 28 pp. $6\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ copy, 0.03
 This booklet in Wenli had a message concerning the sins
 of the tongue. In its more modern speech it should point
 out the sins of evil speaking with even more telling effect to
 those who could not read the more difficult style of the
 original. 6 Illustrations.

THE NEW LIFE MOVEMENT SERIES.

- 11846 新生活與現代婦女 王克非女士著 0292.1/2371 239.91RT6
The New Life and Women. By Miss Wong Keh-fei.
 v. 6 pp. $6\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ per 100 1.20
 The New Life will probably mean more to women than
 to any other class.
- 11847 婦女的新生活觀 吳玉英女士著 2355.0/2123 239.91RT7
A Woman's View of the New Life. By Miss Wu Yü-ying.
 v. 6 pp. $6\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ per 100, 1.20
 The author is a tutor in a Theological Seminary.
- 11848 新生活與兒童 饒鳳釗編 239.91RT8
The New Life and Children. By E. C. Rao.
 v. 8 pp. $6\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ per 100, 1.20
 This issue completes the set of eight originally planned,
 and relates the Movement to youth in the Christian
 Community.

SECTION NO. 12. HYGIENE.

- 12180 祈禱與醫病 譯述者石天民 613.01RT1
Prayer and Healing. By James H. McConkey,
 Trans. by Shih Tien-min.
 v. 24 pp. $6\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ copy, 0.03

A most careful and yet spiritual treatment of the theme. We have placed this booklet in our Health and the Gospel Series because we believe that spiritual and physical health should go together, and that a larger place should be given to prayer than many Christians allow. At the same time, this book gives due recognition to medical skill, which is one of the gifts of God to man.

SECTION NO. 13. TRACTS SOLD SEPARATELY.

- 13014 善惡報應的兩大問題 全堯章編
Two Great Questions. By Chien Yao-tsang.
 iv. Sheet $9\frac{1}{2} \times 8$ per 100, 0.20
 The two great questions discussed are those of Rewards and Punishments.
- 13017 不得了 武平安著
"The Limit" By Wu Ping-an.
 iv. Sheet 10×8 per 100, 0.18
 Reprinted from the Chinese Christian Intelligencer, this is a telling use of a much used but untranslatable phrase.

福音月刊選粹

GOSPEL MESSAGE SERIES. (神)

- iv. Folders $6 \times 3\frac{1}{2}$ Sold Separately. Post free price per 100 .20

A series of articles selected from back numbers of the Monthly tract magazine "The Gospel Message" which has a circulation of about 29,009 copies, the titles are given below.

- | | |
|---|---|
| 13161 痛哭請兵
The Wounded Soldier | 13171 洪水臨到
A Sudden Flood |
| 13162 比福字更好
Better than "Happiness" | 13172 一人替大眾死
One Died for all |
| 13163 十字架的道理
The Doctrine of the Cross | 13173 教育分有形無形之別
Two Kinds of Education |

New Publications

- | | |
|---|--|
| 13164 爲甚麼要得救
Why be Saved? | 13174 司科斐博士的同轉
Dr. Schofield's Conversion |
| 13165 錯過了好機會
The Missed Opportunity | 13175 添福添壽
Increase Happiness and Longevity |
| 13166 瞎子的話
The Blind Boy's Words | 13176 還清了債和結果
A Debt Repaid and its Results |
| 13167 路碑
The Mile-Stone | 13177 火車上的交談
A Conversation on a Train |
| 13168 行走沙灘
Walking on a Sandbank | 13178 三次敲門
Three knocks on the Door |
| 13169 忽略聖經是大危險
The Danger of Neglecting the Scriptures | 13179 罪如繩索
Sin like Ropes |
| 13170 遊子蒙恩
Grace to a Wandering Son | 13180 女皇的鏡子
The Queen's Mirror |

13446 福音歌

神 **Gospel Rhyme.** By Miss F. E. Gooch.

folder. iv. 6 pp. 6½ x 3 red paper per 100, 0.40

An adaptation of our Christmas rhyme No. 13445. The tract "What is Christmas" has received a new beginning, and thus this excellent material is now usable all through the year.

廣 發 單 張 類

"BROADCAST" TRACTS SERIES. (神)

This Series uses the term SHEN for GOD.

Sheet 9 x 10 Price: \$1.50 per 1,000, Post paid.

(Formerly issued by the "Broadcast Press, Changsha, but now handed over to the R.T.S., and reprinted in improved style.)

- | | |
|---|--------------------------|
| 13501 福音要道
Gospel Outline. | 巴蘭福著
E. J. Blandford. |
| 13504 浪子悔改
Prodigal Son. | 巴蘭福著
H. C. Du Bose. |
| 13505 消罪集福
Sin and Happiness. | 何康寧著
C. F. Hogg. |
| 13506 免罪之法
Forgiveness. | 鮑康寧著
F. W. Baller. |

New Publications

- 13508 靈魂尊貴說 杜步匹著
Precious Soul. H. C. Du Bose.
- 13509 當敬真神
Worship God. James Gilmour.
- 13510 引人認主 鮑康寧著
To God. F W Baller.
- 13511 十誠表意 何康寧著
Ten Commands. C. F. Hogg.
- 13512 逆天招災 鮑康寧著
The Flood. F. W. Baller.
- 13513 憫苦救難 康鮑寧著
Good Samaritan. F. W. Baller.
- 13514 忘恩負義 祁真福著
Ingratitude. J. N. Case.
- 13515 醒人之言 祁真福著
Awakening Words. J. N. Case.
- 13516 主必再來 祁真福著
The Lord Will Come. J. N. Case.
- 13517 分別真假
True and False (Poster). King.
- 13518 永生不老 祁真福著
Eternal Life. J N. Case.
- 13519 信主有益 祁真福著
Benefits of Faith. J. N. Case.
- 13520 求福是路 祁真福著
The True Road. J N. Case.
- 13521 惡有惡報
Reward of Evil (Poster)
- 13522 真神之恩
God's Grace (Poster), Acts 3:26
- 13523 人無功勞 祁真福著
Man Has No Merit. J. N. Case
- 13524 開天闢地 祁真福著
Lord of Creation. J N. Case.
- 13525 真神憐愛罪人 祁真福著
God Loves Sinners. J. N. Case.

New Publications

- 13526 天地真主
True Lord. Acts 17
- 13527 十條誠命
Ten Commands (Poster).
- 13528 主禱文
Disciple's Prayer. Matt. 6:9-13
- 13530 高梯通天 鮑康寧著
Ladder to Heaven. F. W. Baller.
- 13531 百物白得 鮑康寧著
Freely Received. F. W. Baller.
- 13533 人之初論 邢真福著
Origin of Man. J. N. Case.
- 13534 真福來了
True Joy Arrived, Scripture.
- 13535 生命的糧
Bread of Life. John 6
- 13537 有罪須知
Know your Sin.
- 13539 請客不到
Inviting Guests.
- 13540 世人得救
Salvation for All.
- 13541 上天有路 邢真福著
Road to Heaven. J. N. Case.
- 13542 罪人替身
The Substitute.
- 13543 天來告示
Gospel Proclamation.
- 13544 棄假歸真
Leave the False.
- 13880 佈道十勸歌 湖北行道會佈道團編
Ten Admonitions. By an Evangelistic Band
iv. Sheet 9½ x 8 per 100, 0.25
To be sung to the Su Wu Shepherd Song tune, this tract gives nine warnings and a final exhortation to believe in the crucified Saviour.

SECTION NO. 14. TRACTS SOLD ONLY IN SETS.

(3) GOSPEL PREACHING THEMES SERIES. (神)

14051-7 博氏之佈道彩畫單張

神 Gospel Preaching Themes Series of Tracts.

By the staff of the Nanchang Bible Institute.

per set of 700, \$1.40

iv. 7 sheets in set 11 x 8½ with picture.

To be used with No. 20040 Roll of Gospel Preaching Themes. The themes are:—

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. A Ladder to Heaven. | 4. The Value of Faith. |
| 2. A Joyful Hope. | 5. Behold! The Lamb. |
| 3. Death for Sin, and
Life for Righteousness. | 6. Behold! The Risen one. |
| | 7. Salvation's Portal. |

SECTION NO. 15. WEEK OF EVANGELISM TRACTS.

勸世文第七集

PART VII. W.E. 1938 SERIES OF TRACTS.

15069-74 罪與義的結果

iii. Sheets 11 x 8½ with picture, per 100, 0.20

6 Tracts for use with posters for Week of Evangelism 1938, by Chow Chih Chen.

A set of six tracts with reduced line illustrations of the W.E. Posters for 1938—Nos. 19319-24, with the message of the theme.

See descriptions of the posters for explanations of the designs.

15069 斧子已經在樹根上

The Axe and Tree (See poster 19319)

15970 好樹結好果子

Good Fruit (See poster 19320)

15071 高梯通天

Ladder to Heaven (See poster 19321)

15072 看哪上帝的羔羊

The Lamb of God (See poster 19322)

15073 罪與義

Sin and Righteousness (See poster 19323)

15074 現在正是拯救的日子

Decision Time (See poster 19324)

New Publications

SECTION NO. 16. TRACTS FOR CHRISTIANS.

16001 引人歸主的經文

Texts to Lead Men to Christ.

iv. and v. 4 pp folder 7½ x 5 100 copies, 0.50

The right size for the Christian or enquirer to place in his Bible. Should be given to every Church-member for the week of Evangelism and after.

16002 現代說方言的恩賜 米澈理著 郭中一譯

The Modern Gift of Tongues. By F. Mitchell, Trans. by C. Y. Gwob.

iv. 4 pp. folder 7½ x 5 100 copies \$1.50

Printed on good paper like the original in English—it warns Christians regarding the unscriptural nature of the “Tongues” Movement.

SECTION NO. 18. MIXED POSTERS.

18339 至於我和我家

As for Me and my House.

Poster Sheet. 21½ x 14½. 0.05

The great declaration of Joshua printed in three colours with an ornamental border. Omitted from the 1937 Catalogue in error.

18381 基督之道

Christ as the Word able to Save.

Poster. 43 x 30 post free per copy, 0.08

This poster was formerly issued by the Phonetic Promotion Committee under the title “The Word able to Save” and was known as “Chu Tao” This version makes it clear that it is the Way of Christ, His Truth that saves, and to this all the Scriptures bear witness. Very suitable for a “Chung Tang” in a Christian home.

SECTION NO. 19. WEEK OF EVANGELISM POSTERS.

19319-24 目覽心得圖，爲一九三七年用。

WEEK OF EVANGELISM POSTERS FOR 1938.

Theme; The Outcome of Sin and Righteousness.

6 Posters of usual size each 10 cts.

6 Tracts to match per 100, 20 cts.

Theme: THE OUTCOME OF SIN & RIGHTEOUSNESS.

19319 斧子已經在樹根上 寇小姐 周之楨合作

The Axe and Tree. Miss H. M. Clark and Chow Chih Chen.

43 x 30

4 colours

copy, 0.10

The topic is the call of John the Baptist to bring forth fruits worthy of repentance, and the warning that the axe is already laid unto the root of the unfruitful trees. Luke 3:8,9. A man is shown about to cut down a withered unfruitful tree. See Tract No. 15069.

19320 好樹結好果子 周之楨作

Good fruit. Chow Chih Chen.

43 x 30

4 colours.

copy, 0.10

A row of good fruit trees by the wayside illustrates the result of a good heart, as described in Matt. 12:35 and 7:17. A basket of fruits represents the fruits of the Spirit, Gal. 5:22-23. The application of the topic to life in a deed of mercy is shown by one leading a blind man. See Tract No. 15070.

19321 高 梯 通 天 博氏 周之楨合作

Ladder to Heaven. R. W. Porteous and Chow Chih Chen.

43 x 30

4 colours

copy, 0.10

Two ladders are shown by which a man may raise himself a little way by good works and by merit—but these come short, even when pursued with the energy of a childless woman. The central ladder rests upon the cross, and by reliance upon the life, death and rising of the Saviour, heaven may be reached. See Tract No. 15071.

New Publications

19322 看哪上帝的羔羊 博氏 周之楨合作

The Lamb of God. R. W. Porteous and Chow Chih Chen.

43 x 30 4 colours copy, 0.10

The poster represents 3 aspects: The Old Testament altar of sacrifice with a lamb on the Day of Atonement. Num. 29:7-8. The cross is shown with a figure representing the "Lamb of God", which beareth the sins of the world, John 1:29. In the upper part is shown the celestial city where the "Lamb is the light thereof", Rev. 21:23, and on its wall are inscribed "Nothing unclean can enter in" See Tract No. 15072.

19323 罪上死，義上活 博氏 周之楨合作

Sin and Righteousness. R. W. Porteous and Chow Chih Chen.

43 x 30 4 colours copy, 0.10

A diagrammatic representation of Rom. 5:21 and 8:10. A Cross stands in the centre and beneath its arms are the characters for "sin" and "righteousness" with those for "death" and "life" superimposed. Below each symbol is depicted a man bowed under "sin" and upstanding under "life" See Tract No. 15073.

19324 現在正是拯救的日子 博氏 周之楨合作

Decision Time. R. W. Porteous and Chow Chih Chen.

43 x 30 4 colours copy, 0.10

A Clock face is shown superimposed upon a cross and the numerals are represented by the characters of the text "Behold, now is the day of salvation" The hand points to the characters for "now" An evangelist is urging an enquirer to decision. See Tract No. 15074.

SECTION NO. 20. PICTURES & CALENDARS.

20351 經語明信片貼箋

Post Card Covers Set No. 2. By Miss A. H. L. Clarke.

15 texts, on white paper with beautiful designs.

Packet of 5 of each making a set of 75. per set, 0.20

These slips may be pasted on the back of used picture post cards, and thus make them suitable for use as text cards. Some texts are suitable for Christmas, some for Easter, and some are usable at any time. All are in black and white.

New Publications

20408 福音月份牌 賈萍繪圖 周之棧述稿

R. T. S. Gospel Calendar for 1938.

iv. Sheet 25 x 14½ per 100, 0.80

Printed on red paper with Copping picture of the "Lost Sheep", in outline.

The story explanation makes the calendar suitable for use as a tract. The solar dates are given, but the 1st and 15th of each moon are indicated, as are the chief festivals.

20438 彩色月份牌 千秋景仰 賈萍繪圖

Art Calendar, 1938.

Copping coloured picture on art paper copy, 0.03

iv. Sheet 20½ x 15½ 100 copies 2.50

The picture for 1938 is of the wise men worshipping the child Jesus. It is printed in 3 colours and makes a handsome decoration for a Christian home. The calendar follows the solar dates, but the 1st and 15th of each moon is indicated, together with the chief festivals.

20538 查經月份表

Bible Searching Calendar for 1938.

Arranged by Miss A. H. L. Clarke.

iv. 34 pp. 7½ x 5 copy, 0.05

A text for Every Day in the Year—1938. A wellknown aid to daily spiritual progress. Issues of former years may still be used as exercises in searching the Scriptures.

20551 世人的救主圖 賈萍繪圖

The Saviour of Men. By Harold Copping.

iv. Sheet 7¾ x 10¾ copy, 0.02

Copping's famous picture of the head of Christ, printed in China on cream art paper in sepia, with title and text in Chinese. This picture obtained chief place at an exhibition of pictures of Christ held in London in 1935.

New Publications

讀經得益班年本

Bible Success Band Calendars. (For 1938)

These are issued free to anyone who will undertake to memorise a verse of Scripture every day. The booklets are handsomely produced in stiff paper covers.

聖誕節致囹圄難友書

Christmas Letter to Prisoners. (For 1937)

A tract in the form of a Christmas letter specially addressed to prisoners is issued annually through the R.T.S. by the "Christmas Letters to Prisoners Fund" of London. They have been much blessed in the past. These may be had gratis and post free on application by visitors to prisoners.

The Gospel Message. 福音月刊

12 issues.

A monthly tract in the form of a newspaper

SECTION NO. 23. OTHER PUBLICATIONS.

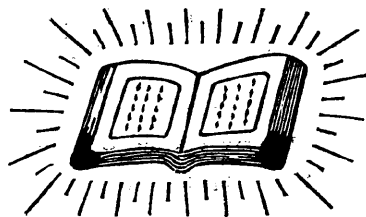
23292 社會學常識

Sociology for Nurses. 2nd Edition.

iv. 58 pp. 7½ x 5

copy, 0.20

No other suitable textbook available.



CHAPTER V.

Circulation and Finance.

In Chapter II we touched briefly upon the circulation and value of sales during the year, but more should be said.

The circulation of all kinds of books, posters, tracts, etc., reached the total of 7,305,034 copies valued at \$43,409.19. In the printed accounts, at the end of this Report, the sales figure is given at \$40,472.93 but this is due to the difference between the values of stock despatched to our Shanghai Agency and the cash actually received for these when the accounts were made up. Owing to the war the accounts for sales had not reached us in time to be included.

The circulation is up and the loss on overhead has been met by the generous donations of Societies and individuals—and also by the work of the Press. We face the prospect of loss owing to the war with a balance in hand of \$300.12.

The record of the year may be compared with the circulation for the past five years.

In 1932-33 we circulated 7,967,607 publications, valued \$48,720.95					
1933-34	„	„	8,453,425	„	„ 47,809.82
1934-35	„	„	8,223,744	„	„ 48,275.76
1935-36	„	„	7,198,557	„	„ 42,790.26
1936-37	„	„	7,305,044	„	„ 43,409.19

To the end of last year's report the total circulation from the beginning in 1876 had reached the figure of 169,838,877. If to this be added the figures of the present year, the grand total is 177,143,911.

FUNDS FOR FREE GRANTS

The North China Fund

The Fund is maintained by the interest earned on the sum of \$31,250.00 received when the property of the former North China Tract Society in Tientsin was sold. This capital sum is invested in the Press Building at Hankow, and the interest is to be used in such ways as the North China Committee of the Society shall approve in promoting the work of the Society in the provinces of Hopei, Honan, Shansi, Shantung, Kansu, Shensi, Chahar, Suiyuan and Ningsia, Jehol and Manchuria.

Balance from 1935-36 \$1,388.74

Amount received during 1936-37 \$1,875.00

Amount used during 1936-37 \$3,090 67

At the close of the financial year \$173.07 remained to the credit of this Fund in the hands of the Society.

Central China Fund

This fund was formerly supported by an annual contribution from the Upper Canada Tract Society. During the past three years no contribution has been received from this source. The Central China area now comprises workers in the provinces of Hupeh, Hunan, and Kiangsi, and the Mandarin-speaking parts of Kwangsi.

Failing the receipt of other funds, workers in this area have been supplied from the Tinling Fund.

The East China Fund

This Fund is maintained by the interest earned on the sum of \$12,916.66 received when the accounts of the former Chinese Tract Society were closed. This income is to be used such ways as the East China Committee of the Society shall approve in promoting the

Funds for Free Grants

work of the Society in the provinces of Kiangsu, Anhwei and Chekiang.

Debit Balance from 1935-36	\$ 41.4 ¹
Amount received during 1936-37	668.96
Amount used during 1936-37	352.46

At the close of the financial year \$275.09 remained to the credit of this Fund in the hands of the Society.

Tinling Fund

The Tinling Fund for Free Tract Distribution was founded by Miss Christine I. Tinling for the distribution of evangelical literature at the discretion of the Directors of this Society. It is maintained by the interest on a capital sum invested by Miss C. I. Tinling and a legacy from Miss Martha Tinling, and by gifts.

Balance from 1935-36	\$894.50
Amounts Credited during 1936-37	\$2000.98
Amount used during 1936-37	\$2,382.13

Detailed list of sums credited during 1936-37

Balance from 1935-36		\$ 894.50
Adjustment of funds 1935-36		\$751.19
Income from China Investments.	\$209.38	
Income from London investments:—		
LNER Div £11.9. 4	\$191.44	
„ Tax 7.2.10	119.23	
„ Div 11.5. 7	191.65	502.32
Subscription from Miss Tinling		
£26.0.0	434.09	
Tax Recovery on 1936 sub.		
£ 6.4.6	104.00	1,249.79
		<u>2,000.98</u>
Total income credited for year.		\$2,895.48
Total Expenditure for year.		<u>2,382.13</u>
Credit balance.		<u>\$ 513.35</u>

GENERAL FUND

Grants from Societies, and Donations from Individuals, 1934-35

Ebenezer Mission	\$ 25.00
London Missionary Society	355.00
Lutheran United Mission	300.00
Methodist Church	237.50
China Mission of Reformed Church in U.S.A.	60.00
Swedish Mission in China	100.00
	<hr/>
Total	\$1,077.50
Donations from Individuals	350.33
	<hr/>
Grand total.	\$1,427.83

Grants from Societies, etc., 1935-36

China Mission of Reformed Church in U.S.A.	\$	60.00
Church Missionary Society £20.	}	417.39
Church of England Zenana Missionary Society £5		
*London Missionary Society	{ March 1936, for 1935-36 \$375.00 }	788.75
	{ August, 1936 for 1936-37 413.75 }	
Lutheran United Mission		225.00
Methodist Church		231.57
Swedish Mission in China		200.00
		<hr/>
	Total	\$1,922.71
Donations from individuals		371.92
		<hr/>
	Grand Total	\$2,294.63

*Two financial years of the L.M.S. have overlapped into one financial year of the R.T.S.

General Fund

Grants from Societies, etc., 1936-37

China Mission of Reformed Church in U.S.A.		\$100.00
China Council Presbyterian Church in U.S.A.		500.00
Church Missionary Society \$20.	}	426.66
Church of England Zenana Missionary Society £5.		
London Missionary Society ..		412.50
Lutheran United Mission	}	300.00
for 1935-36 \$ 75.00		
„ 1936-37 225.00		
Methodist Church Hupeh.		200.00
Union Church Hankow		25.00
		<hr/>
	Total	\$1,964.16
Donations from individuals		267.28
		<hr/>
	Grand total	\$2,231.44

The R.T.S., London, in addition to providing the salary of the General Secretary, transmitted payments represented in the list of Funds for Free Grants.

┐

YALE UNIVERSITY LIBRARY



3 9002 10638 1503

RELIGIOUS TRACT SOCIETY—HANKOW.

Depot Trading & Profit & Loss Account for the year ended 30th., September, 1937.

<i>Dr.</i>		<i>Cr.</i>	
To Stocks on hand, 30th., September 1936—Hankow	\$40,638.72	By Sales	\$40,472.93
Consignment Stock with Kwang Hsueh		„ Stock on hand, 30th., September 1937—Hankow	\$49,255.16
„ Publishing House—Shanghai	10,756.68 \$51,395.40	„ Consignment Stock with Kwang Hsueh Publishing House— Shanghai	12,196.39 61,451.55
„ <i>Purchases.</i>			
From Press	34,923.84		
From Others... ..	8,292.95 43,216.79		
„ Discounts and Commission... ..	3,668.09		
„ Gross Profit carried down	3,644.20		
	<u>\$101,924.48</u>		<u>\$101,924.48</u>
<i>To Depot.</i>			
Freight, Postage, Losses and Packing ... \$	2,914.86	By Gross Profit brought down	\$3,644.20
Salaries and Wages	6,682.47	„ <i>Donations and Grants.</i>	
Light, Heat and Water	584.51	Societies	\$2,756.58
Office Supplies, Advertising and Accountancy	1,581.78	Individuals	267.28 3,023.86
Insurance on Stocks	113.75	„ Property Rent Received	2,685.00
Medical Expenses and Sundries	97.81	„ <i>Free Grant Funds.</i>	
„ <i>Property.</i>		<i>Donation of Religious Tract Society, London.</i>	
Taxes on Land and Buildings	838.30	Tinling Fund	1,249.79
Insurance on Buildings	149.13	North China Fund	1,875.00
Fittings and Repairs	948.68	East China Fund	668.96 3,793.75
„ Free Grants Donated	3,793.75	„ <i>Free Grant Fund—Adjustment of Tinling Fund.</i>	
„ Interest on Staff Deposit	17.00	Refund from Religious Tract Society—	
„ Secretary's Travelling Expenses	19.00	London. £84-18-10	1,396.90
„ Friends of Religious Tract Society issued during period from 1st., October 1936 to 30th., September, 1937	604.59	„ Donation from Press	10,000.00
„ Friends of Religious Tract Society issued prior to 1st., October 1936	1,083.35	„ Newspaper "Evangelism"	20.70
„ Royalties... ..	119.46	„ Interest and Exchange... ..	3.09
„ Samples	422.99	„ Bad Debts recovered	5.00
„ Old Stock Free Grants... ..	73.96		
„ Depreciation on Building 2½% on \$40,500.00=	1,012.22		
„ Profit for the year to date	3,511.89		
	<u>\$24,572.50</u>		<u>\$24,572.50</u>

RELIGIOUS TRACT SOCIETY—HANKOW.
DEPOT
Balance Sheet as at 30th., September, 1937.

LIABILITIES				ASSETS			
CAPITAL ACCOUNT	...	...	\$30,000.00	STOCKS.			
GENERAL RESERVE	...	...	10,000.00	On Hand—Hankow, certified by the Secretary \$49,255.16			
STOCK RESERVE	...	...	2,000.00	Consignment Stock with Kwang Hsueh Publishing House, Shanghai 12,196.39			
FLOOD RENOVATION RESERVE	...	...	331.50	61,451.55			
BUILDING RESERVE—LONDON	...	...	1,012.22				
PUBLICATION ACCOUNT	...	...	2,000.00	SUNDRY DEBTORS.			
SUNDRY CREDITORS AND CREDIT BALANCES.				Hankow Old \$ 436.38			
Books...	...	\$ 3,984.12		New 2,901.41 3,337.79			
Trade Press	\$14,638.10			Kwang Hsueh Publishing House 3,720.42			
Others	1,290.18	15,928.28		7,058.21			
Diamond Jubilee Fund	...	1,800.94		Less:—Reserve for Bad and Doubtful Debts... .. 1,262.32			
Special Poster Work Fund (Miss Cable)	...	171.13		5,795.89			
Friends of Religious Tract Society—Life Members	...	1,075.00		PAYMENTS IN ADVANCE—Insurance 165.80			
London Special Grant of £50-0-0 for Pilgrims Progress	\$713.75			METER DEPOSIT 21.31			
Less:—Paid Out	228.00	485.75		KWANG HSUEH PUBLISHING HOUSE—Shanghai Office Furniture 98.00			
Deposit Staff Account	...	350.00	23,795.22	CASH AT BANK AND ON HAND.			
PROFIT AND LOSS ACCOUNT.				Hongkong & Shanghai Bank—Hankow ... \$1,454.95			
Profit for the year to date	...	3,511.89		Less:—Applicable to London Funds 897.60 557.35			
Less:—Balance as at 30th., September, 1936	...	3,211.77	300.12	Postal Savings Bank—Shanghai 102.49			
				Cash with Associated Mission Treasurers 274.15			
				Cash on Hand 135.83			
				Head Office—London £49-0-6 836.69			
				1,906.51			
				69,439.06			

AUDITORS' REPORT:—

We have audited the above Balance Sheet and have obtained all the information and explanations we have required. In our opinion such Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Society's affairs according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the Books of the Society.

Hankow, 13th., December, 1937.

THOMSON & Co. } *Auditors.*
Chartered Accountants. }

RELIGIOUS TRACT SOCIETY—HANKOW.

Press Working & Profit & Loss Account for the Year ended 30th., September, 1937.

Dr.			Cr.
To Stocks on hand as at 30th., September, 1936	\$ 8,648.71		
„ Purchases	31,187.06		
	39,835.77		
Less :—Stock on hand as at 30th., September 1937	10,758.29		
„ Cost of Material used	29,077.48		
„ Wages	20,481.39		
„ Power, Coal, Oil, Light, Ash and Water...	2,362.49		
„ Rent paid to Depot	1,725.00		
„ Insurance	708.98		
„ Repairs and Renewals	403.49		
„ Office Postage, Packing, Stationery and Tel.	2,081.27		
„ Medical Expenses and Sundries	382.99		
„ North China Fund Interest	1,875.00		
„ Interest on Staff Deposit	10.00		
„ Bad Debts written off	113.40		
„ Profit for the year to date carried down...	12,135.66		
	<u>\$71,357.15</u>		<u>\$71,357.15</u>
To Donation to Depot	10,000.00		
„ Amount owing to London representing Depreciation on Plant and Machinery ...	1,783.66		
„ Balance transferred to Balance Sheet ...	352.00		
	<u>\$12,135.66</u>		<u>\$12,135.66</u>
		By Sales and Orders Executed.	
		Depot	\$34,923.84
		Others	36,413.35
			<u>\$71,337.19</u>
		„ Bank Interest... ..	19.96
			<u>\$12,135.66</u>
		By Profit for the year brought down	<u>\$12,135.66</u>
			<u>\$12,135.66</u>

RELIGIOUS TRACT SOCIETY—HANKOW.

PRESS

Balance Sheet as at 30th., September, 1937.

LIABILITIES		ASSETS	
CAPITAL ACCOUNT	\$30,000.00	STOCKS ON HAND as estimated and certified by the Secretary... ..	10,758.29
GENERAL RESERVE	227.43	SUNDRY DEBTORS.	
MACHINERY REPLACEMENT RESERVE—London	1,783.66	As per Schedule	20,413.72
DEPOSIT—STAFF	250.00	Less :—Reserve for Bad and Doubtful Debts	521.56
SUNDRY CREDITORS.			19,892.16
Book	161.50	PAYMENTS IN ADVANCE—Insurance... ..	529.75
Trade	1,321.53	TELEPHONE DEPOSIT	50.00
	1,483.03	CASH AT BANK AND ON HAND.	
PROFIT AND LOSS ACCOUNT.		National City Bank of New York—	
Balance as at 30th., September, 1936	246.49	Hankow	2,685.41
Add Net Profit for year to date	352.00	Cash on hand	427.00
	598.49		3,112.41
	<u>\$34,342.61</u>		<u>\$34,342.61</u>

AUDITORS' REPORT:—

We have audited the above Balance Sheet and have obtained all the information and explanations we have required. In our opinion such Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Society's affairs according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the Books of the Society.

Hankow, 13th., December, 1937.

THOMSON & Co. } Auditors.
Chartered Accountants.

